

DATOS BÁSICOS DE LA ASIGNATURA

Asignatura:	Historia de la Lengua Inglesa I
Año Académico:	2021-22
Titulación:	Grado en Estudios Ingleses
• Código:	101210214
• Tipo:	Formación Obligatoria
• Curso:	Tercero
• Materia:	Lingüística diacrónica
• Módulo:	Lingüística Inglesa
Titulación:	Grado en Doble Grado EEII y Filología Hispánica
• Código:	109012215
• Tipo:	Formación Obligatoria
• Curso:	Tercero
• Materia:	Lingüística diacrónica
• Módulo:	Lingüística Inglesa
Cuatrimestre:	Primer Cuatrimestre
Horario de clase:¹	Lunes y Martes 10:30-12:00 (T1) y 9:00-10:30 (T2)
Créditos:	6
Idioma de instrucción:	Inglés
Apoyo Virtual:	Plataforma Moodle

DATOS BÁSICOS DEL PROFESORADO

Nombre:	María José Carrillo Linares (Coordinador/a)
Área:	Área de Filología Inglesa
Departamento:	Departamento de Filología Inglesa
Centro:	Facultad de Humanidades
Despacho:	Pabellón 11 alto, nº 26
E-Mail:	mлинаres@dfing.uhu.es
Teléfono:	959219124
Tutorías:	
Cuatrimestre 1:	Lunes y martes 12:00-15:00
Cuatrimestre 2:	Lunes y martes 10:30-13:30
Periodo de Docencia:	primer cuatrimestre completo

Nombre:	Eduarne Garrido Anes
Área:	Área de Filología Inglesa
Departamento:	Departamento de Filología Inglesa
Centro:	Facultad de Humanidades
Despacho:	Pabellón 11 alto, nº 28
E-Mail:	edurne.garrido@dfing.uhu.es
Teléfono:	959219126
Tutorías:	
Cuatrimestre 1:	Miércoles y jueves 12:00-15:00
Cuatrimestre 2:	Miércoles 9:00-12:00; 13:30-15:00; 16:30-18:00
Periodo de Docencia:	primer cuatrimestre completo

¹ El horario de tutorías y el horario de clase pueden sufrir modificaciones con fecha posterior a la publicación de esta guía docente. Los cambios permanentes a dichos horarios aparecerán debidamente anunciados en la página web de la Facultad (en el caso de horarios de clase) y en los tablones de anuncios de los departamentos respectivamente (en el caso de los horarios de tutoría)

DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

1. DESCRIPTOR

Estudio de los principios y procesos que generan el cambio lingüístico. Estudio diacrónico de la lengua inglesa desde sus orígenes hasta el fin del período de inglés antiguo. Estudio sincrónico mediante análisis y comentario de textos escritos en este período.

2. REQUISITOS Y RECOMENDACIONES

Dado que la lengua objeto de estudio en esta materia es la lengua inglesa y que la docencia se imparte en esta lengua, es recomendable tener un nivel intermedio/intermedio alto para poder superar la materia. Asimismo, es recomendable haber superado las asignaturas obligatorias del módulo de Lingüística Sincrónica Fonética y Fonología y Morfosintaxis I, y estar cursando Morfosintaxis II.

3. TEMARIO DESARROLLADO

1. THE ORIGINS OF OLD ENGLISH

- Ancestors and family relationships: Indo-European and Proto-Germanic.
- Written evidence for Old English

2. OLD ENGLISH SOUNDS AND SPELLINGS

- Old English vowels and consonants
- Stressed and unstressed syllables
- Vowel changes in stressed syllables
- Consonantal changes that affected Old English

3. OLD ENGLISH MORPHOLOGY

- Nouns
- Pronouns and determiners
- Adjectives, adverbs and numerals
- Verbs

4. OLD ENGLISH SYNTAX

- The noun phrase
- The verb phrase
- Sentence structure

4. BIBLIOGRAFÍA

4.1 GENERAL

Bibliografía recomendada para las sesiones teóricas:

- Barber, C. THE ENGLISH LANGUAGE: A HISTORICAL INTRODUCTION. Cambridge: Cambridge University Press, 1993.
- Baugh, A. & Cable, T. A HISTORY OF THE ENGLISH LANGUAGE. London: Routledge & Kegan Paul, 1983.
- Campbell, A. OLD ENGLISH GRAMMAR. Oxford: Oxford University Press, 1959.
- Freeborn, D. FROM OLD ENGLISH TO STANDARD ENGLISH. London: Macmillan Press, 1998.
- Graddol, D. ENGLISH: HISTORY, DIVERSITY AND CHANGE. London: The Open University, Routledge, 1996.
- Hogg, R. AN INTRODUCTION TO OLD ENGLISH (ED. BY RHONA ALCORN). Edinburgh: Edinburgh University Press, 2012.
- Montes, C. Et Al. EL INGLÉS ANTIGUO EN EL MARCO DE LAS LENGUAS GERMÁNICAS OCCIDENTALES. Madrid: Consejo Superior De Investigaciones Científicas, 1995.
- Pyles, T. & Algeo, J. THE ORIGINS AND DEVELOPMENT OF THE ENGLISH LANGUAGE. New York: Harcourt Brace, Jovanovich, 1982.
- Quirk, R. & Wrenn, C.L. AN OLD ENGLISH GRAMMAR. London: Methuen, 1955.
- Strang, B. A HISTORY OF ENGLISH. London: Methuen, 1977.

Bibliografía recomendada para las sesiones prácticas:

- Algeo, J. PROBLEMS IN THE ORIGINS AND DEVELOPMENT OF THE ENGLISH LANGUAGE. New York: Hartcourt, Brace & Jovanovich, 1972.
- Álvarez Benito, G., Fernández Cuesta, J. & Rodríguez Ledesma, N. PROSA ANGLOSAJONA. TRADUCCIÓN, ANÁLISIS Y COMENTARIO. Sevilla: Secretariado de Publicaciones de la Universidad de Sevilla, 1997
- Davis, N. SWEET'S ANGLO-SAXON PRIMER. Oxford: Oxford University Press, 1984.
- De la Cruz, J. INICIACIÓN PRÁCTICA AL INGLÉS ANTIGUO. Madrid: Alhambra, 1986.
- Mitchell, B. AN INVITATION TO OLD ENGLISH AND ANGLO-SAXON ENGLAND. Oxford: Blackwell, 1995.
- Mitchell, B. & Robinson, F. C. A GUIDE TO OLD ENGLISH. 4th ed. Oxford: Blackwell, 1986.

5. RESULTADOS DEL APRENDIZAJE

5.1 COMPETENCIAS GENÉRICAS

- CG2. Capacidad de expresión oral y escrita en inglés
- CG4. Capacidad de aplicar los conocimientos en la práctica
- CG5. Capacidad crítica y autocrítica
- CG6. Capacidad de análisis y síntesis
- CG7. Capacidad de transmisión y transferencia de conocimientos
- CG8. Capacidad de organizar y planificar
- CG10. Capacidad de toma de decisiones
- CG11. Habilidades básicas de manejo de herramientas informáticas
- CG12. Habilidades de gestión de la información
- CG17. Capacidad de comunicación y argumentación

5.2 COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- CE2. Conocimiento del contexto histórico y sociocultural de los países de habla inglesa
CE4. Conocimiento de la variación sincrónica de la lengua inglesa
 A. en periodos históricos específicos
CE5. Conocimiento de las corrientes teóricas y metodológicas
 C. de la lingüística inglesa histórica
CE17. Conocimiento de herramientas, programas y aplicaciones informáticas específicas para el estudio de la lingüística
CE18. Capacidad de lectura crítica e interpretativa
CE21. Capacidad para el análisis filológico
 B. de textos escritos en distintos periodos de la lengua inglesa

5.3. OTROS RESULTADOS DEL APRENDIZAJE

Quien haya completado con éxito esta materia podrá:

- Usar la terminología propia de la Lingüística Histórica
- Tener conocimiento de la evolución histórica interna y externa de la lengua inglesa.
- Tener conocimiento de la variación lingüística de la lengua inglesa a través de la historia.
- Ser capaces de realizar análisis y comentarios lingüísticos desde perspectiva histórico-comparativa.
- Argumentar y expresar conceptos abstractos, hipótesis y relaciones de diversos aspectos de la Lingüística Histórica en relación con la lengua inglesa.
- Ser capaces de aplicar los conocimientos en la práctica.
- Ser capaces de tener razonar de forma crítica.
- Ser capaces de localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica.
- Hacer uso de los diferentes recursos necesarios para el estudio e investigación de la Lingüística Histórica y la historia del inglés, tanto impresos como electrónicos.

6. METODOLOGÍA DOCENTE

A una asignatura de 6 créditos le corresponden 150 horas de trabajo del alumno que se distribuyen de la siguiente manera: (ajustar en caso de asignaturas con otra carga de créditos)

- Clases Teórico-Prácticas (Grupo Grande): 31,5 h.
- Clases Prácticas (Grupo Reducido): 9 h.
- Prueba final de evaluación escrita: 4h.
- Trabajo Personal Autónomo: 107h.

DESARROLLO Y JUSTIFICACIÓN:

A. SESIONES DE GRUPO GRANDE:

El curso se organiza en 21 sesiones de hora y media de duración. La materia contenida en esta asignatura requiere la lectura del material seleccionado por parte del alumnado durante las 107 horas de trabajo autónomo. Las sesiones teóricas y prácticas están muy estrechamente relacionadas, por lo que no se puede hablar de clases teóricas y clases prácticas por separado y en las sesiones de grupo grande se intercalarán actividades de carácter eminentemente práctico de forma continuada. Igualmente, se establecerán debates y comentarios junto a las explicaciones y aclaraciones por parte de la profesora en estas sesiones. Al comienzo de cada tema, el alumno tendrá a su disposición los materiales necesarios y las indicaciones para abordar los contenidos a tratar.

B. SESIONES DE GRUPO REDUCIDO (PRÁCTICAS)

En el curso hay 6 sesiones prácticas de hora y media de duración. En estas sesiones se realizarán dos pruebas de evaluación y se trabajará con fragmentos de textos compuestos durante el periodo de inglés antiguo con el objetivo de comprender mediante ejercicios de traducción y análisis las características generales de la lengua en este periodo. Igualmente se realizarán ejercicios enfocados a la comprensión de la evolución de diferentes aspectos del inglés antiguo hasta la etapa de inglés contemporáneo.

C. OTRAS ACTIVIDADES DOCENTES

Los estudiantes tendrán a su disposición la plataforma Moodle, a través de la cual podrán acceder al programa de la asignatura, a los materiales que deben trabajar en clase, a la bibliografía recomendada, a las tareas a realizar, así como a sus calificaciones. Esta plataforma constituirá también la principal vía de comunicación entre los estudiantes y las profesoras.

- Se ruega incluir una fotografía en el perfil personal.
- Las comunicaciones por email o a través de la plataforma con el profesorado de la asignatura deben realizarse desde la cuenta de correo de la universidad y con el fin de solicitar tutorías para permitir una mejor organización de las mismas.
- Las calificaciones se comunican a través del calificador de Moodle y de la aplicación de Actas, nunca por email ni otra vía.
- Es imprescindible familiarizarse con el programa de la asignatura al comenzar el curso y consultarlo frecuentemente para estar al corriente del temario, los instrumentos y criterios de evaluación, las fechas importantes, etc. El profesorado se reserva el derecho de no responder correos electrónicos que contengan preguntas que puedan resolverse leyendo esta guía, consultando las webs de la Facultad o de la UHU, o que sean inapropiados por su forma o contenido. Tampoco se atenderán peticiones individuales que no estén contempladas por la normativa que en cada caso corresponda.

7. TÉCNICAS DE EVALUACIÓN

Atendiendo a lo dispuesto en el artículo 17 del *Reglamento de Evaluación para las titulaciones de Grado y Máster oficial de la Universidad de Huelva* (Aprobado por Consejo de Gobierno de 13 de marzo de 2019)² las convocatorias a tener en cuenta serán:

A. CONVOCATORIA ORDINARIA I (FEBRERO):

INSTRUMENTOS Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN:

Opción 1: Evaluación Continua para el alumnado que desee que su actividad académica sea evaluada durante el periodo de docencia presencial por procedimientos diversificados que requieren un esfuerzo mantenido en el tiempo y en el que ninguna actividad suponga más del 70% de la calificación de la materia.

Bloque 1: Ejercicio de fonología y grafías del inglés antiguo (20%) **(21 de Diciembre)**

Bloque 2: Ejercicio teórico. Puede incluir preguntas tipo ensayo, preguntas cortas, o preguntas tipo test relacionados con los temas propuestos en el programa de la asignatura (40%) **(11 de Enero)**

2

http://www.uhu.es/sec.general/Normativa/Textos_Pagina_Normativa/Normativa_2019/Rgto_evaluacion_grado_mofs_ccgg_19_03_13.pdf;

Bloque 3: Ejercicio de traducción del inglés antiguo al inglés moderno y preguntas relacionadas. (40%) (18 de Enero)

Para la convocatoria de septiembre se guardarán las partes aprobadas en esta modalidad.

Las pruebas que se realicen durante el curso tendrán lugar durante el horario asignado para la docencia de la asignatura como una actividad más de clase. Las fechas de los ejercicios que forman parte del sistema de evaluación son definitivas y no pueden modificarse. En caso de no poder realizar alguna de las pruebas por alguno de los motivos recogidos en la normativa para la evaluación por incidencias, estas pruebas se realizarán en los días asignados por la facultad para los exámenes de incidencias.

Opción 2: Examen Final Único para el alumnado que así lo elija en las dos primeras semanas de impartición de la asignatura o en las dos semanas siguientes a su matriculación si ésta se ha producido con posterioridad al inicio de la asignatura. Este examen incluirá pruebas de traducción, fonología y teoría (100%).

IMPORTANTE

“Para acogerse a la evaluación única final, el estudiante, en las dos primeras semanas de impartición de la asignatura, o en las dos semanas siguientes a su matriculación si ésta se ha producido con posterioridad al inicio de la asignatura, lo comunicará al profesorado responsable de la misma [a través de una solicitud formal, que podrá realizar en un espacio creado para dicho fin en la plataforma Moodle]. Esto implicará la renuncia expresa a la evaluación continua, sin posibilidad de que el estudiante pueda cambiar de sistema.”

Exámenes oficiales de incidencia. De forma excepcional y exclusivamente en los supuestos contemplados en la normativa vigente y con instancia presentada en el Departamento al menos 10 días antes del comienzo del período de exámenes, el alumno tiene derecho a que se le facilite la realización de un examen de incidencias en una fecha diferente a la establecida por la Facultad. Si el examen de incidencia se solicita por coincidencia con el de otra asignatura, el estudiante debe hacer llegar a su profesor o profesora un certificado de asistencia al otro examen a la mayor brevedad posible para que su prueba pueda ser corregida. Los demás supuestos también deben ser oficialmente acreditados en tiempo y forma según normativa

CRITERIOS DE EVALUACIÓN:

Para superar la asignatura en la modalidad de evaluación continua cada estudiante debe demostrar una adquisición suficiente de los contenidos, destrezas y competencias fundamentales de la asignatura que se han dividido en tres bloques.

Para aprobar la asignatura en primera convocatoria la media ponderada de todas las pruebas debe ser superior al 50% y para hacer media es necesario tener una calificación superior al 40% en cada uno de los TRES bloques. Los bloques que obtengan una calificación superior al 50% se consideran aprobados hasta la convocatoria de septiembre. Si el alumno dejase sin realizar alguna de las pruebas y la media de las realizadas supera el 50% la calificación será de SUSPENSO.

Para otorgar la calificación se tendrán en cuenta los siguientes parámetros:

- Realización de las tareas según los criterios establecidos.
- Claridad y corrección de expresión en lengua inglesa.
- Capacidad de análisis y síntesis.
- Dominio de los conceptos y capacidad de comunicar dichos conceptos.

- Capacidad de interpretación de las cuestiones propuestas.
- Capacidad crítica para explicar / interpretar los textos.
- Capacidad de transmisión y transferencia de conocimientos.
- Capacidad de resolución de problemas.
- Capacidad de toma de decisiones.

B. CONVOCATORIA ORDINARIA II (SEPTIEMBRE):

INSTRUMENTOS Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN:

Opción 1: Evaluación Continua

Ejercicio de fonología (20%)

Ejercicio teórico (40%)

Ejercicio de traducción del inglés antiguo al inglés moderno y preguntas relacionadas (40%)

Examen completo que incluirá pruebas de traducción, fonología y teoría (100%)

Opción 2: Examen Final Único

Este examen incluirá pruebas de traducción, fonología y teoría (100%)

CRITERIOS DE EVALUACIÓN:

(Véase Convocatoria ordinaria I)

C. CONVOCATORIA ORDINARIA III (DICIEMBRE):

INSTRUMENTOS Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN:

Examen Final Único: Este examen incluirá pruebas de traducción, fonología y teoría (100%)

CRITERIOS DE EVALUACIÓN:

(Véase Convocatoria ordinaria I)

8. PREVISIÓN DE LA ORGANIZACIÓN DOCENTE SEMANAL

Este cronograma es una aproximación y puede sufrir cambios.

PRIMER CUATRIMESTRE	Sesiones teórico-prácticas	Sesiones prácticas	Pruebas de evaluación	Temas del temario a tratar
OBSERVACIONES				
(s 1) 27 sept-1 oct	2			PRESENTATION OE ORIGINS
(s 2) 4-8 oct	2			OE PHONOLOGY
(s 3) 11-15 oct	1			OE PHONOLOGY
(s 4) 18-22 oct	2			OE PHONOLOGY
(s 5) 25-29 oct	2			OE PHONOLOGY
(s 6) 2-5 nov	1			OE MORPHOLOGY
(s 7) 8-12 nov	2			OE MORPHOLOGY
(s 8) 15-19 nov	2			OE MORPHOLOGY
(s 9) 22-26 nov	2			OE MORPHOLOGY
(s10) 29 nov-3 dic	2			OE MORPHOLOGY
(s 11) 7-10 dic	1			OE LEXICON
(s 12) 13-17 dic	2			OE SYNTAX
(s 13) 20-23 dic		2	PRUEBA DE EVALUACIÓN 1 (1,5h)	PRACTICAL SESSION (TRANSLATION)
24 dic -6 ene	NAVIDAD			
(s 14) 10-14 ene		2	PRUEBA DE EVALUACIÓN 2 (1,5h)	PRACTICAL SESSIONS (TRANSLATION)
(s 15) 17-22 Ene		2	PRUEBA DE EVALUACIÓN 3 (1,5h)	PRACTICAL SESSIONS (TRANSLATION)



Universidad
de Huelva



Facultad de Humanidades

Pruebas de evaluación final única			FINAL EXAM (4h) (Sólo para los alumnos que hayan elegido evaluación final única)	

Se indican en **verde** aquellas semanas en las que hay un día festivo o no lectivo
Se indica en **azul** la semana del día de la Facultad de